

---

# Memorandum of Understanding between KOCCA and Founders Space

---

Korea Creative Content Agency of Republic of Korea and Founders Space of United States of America hereby witnesses below to follow and duly execute, and enters into agreement (hereinafter 'Agreement') to promote fostering of cultural contents startups through mutual cooperation and interaction of both parties

## **Article 1. (Purpose)**

The purpose of this Agreement is to define and specify the subject of the mutual cooperation and interaction of cultural contents between both parties and to duly execute as agreed.

## **Article 2. (Subject of Cooperation)**

Both parties shall cooperate in accordance with each article, and shall reach a mutual consent in defining specification of each clause stated under in order to fully achieve the purpose of this Agreement.

1. Parties may collaborate on designing, developing, and operating joint programs that may include the participation of cultural contents startups
2. Parties shall share information relating to each parties' programs that may include exchange of networks in cultural contents startup market.
3. Parties may offer use of their respective infrastructure, specific details of such use, including fees and logistics, shall be separately agreed in writing.
4. Parties may market and promote the joint startup programs through online and offline advertising.

**Article 3. (Fiduciary Duty)**

Both parties shall duly execute the Agreement under the Good Faith Principle, and should there be any discordance, both parties may come to a consensus before execution.

**Article 4. (Agreement Period)**

This agreement holds validity for a year, but shall continue to have effect unless counter-proposed by either party. Notification of any amendment to the Agreement shall be made in advance and delivered to the other party in writing form.

**Article 5. (The terms of the Agreement)**

This agreement will be provided in both Korean & English language versions. In the case of any conflict between the two language versions, English language version shall prevail.

**Article 6. (Custody)**

In witness whereof, the representatives of both parties hereto have signed this contract in duplicate and each party retains one original copy respectively.

May 18, 2017



**Korea Creative Content Agency**  
Acting President & CEO

Kang, Man Seok



**FOUNDERS SPACE**

**Founders Space**  
Managing Director & CEO

Steven S. Hoffman

# 한국콘텐츠진흥원과 파운더스스페이스 업무협약서

한국콘텐츠진흥원과 파운더스스페이스 양자는 상호 교류·협력을 통해 양국 문화콘텐츠 스타트업 육성을 위한 업무협약 (이하 '협약'이라 한다)을 다음과 같이 체결하고 이를 성실히 이행하기로 한다.

**제1조(목적)** 본 협약은 양자 간 문화콘텐츠 분야의 상호 교류·협력 사항을 정하고, 이를 성실히 수행함을 목적으로 한다.

**제2조(협력사항)** 양자는 다음 각 호의 사항에 대해 상호 협력하며, 본 협약의 목적을 달성하기 위한 세부사항에 대해서는 상호 협의하여 정한다.

- 문화콘텐츠 분야 스타트업의 교류 확대를 위한 협력 프로그램 기획, 개발, 운영
- 양국 문화콘텐츠 스타트업 정보 및 양 기관 운영 프로그램 공유
- 양 기관 보유 인프라의 연계 활용
- 공동 마케팅 및 온·오프라인 공동 홍보

**제3조(성실히 이행)** 양자는 상호 신의와 성실의 원칙에 입각하여 본 협약서의 내용을 성실히 이행하며 이견이 있을 시는 상호 협의하여 처리한다.

제4조(협약기간) 본 협약의 기간은 1년으로 하되, 상호 이의가 없는 한 지속되는 것을 원칙으로 하며 협약내용을 변경할 경우에는 사전에 상대방에게 서면으로 통보하여 변경한다.

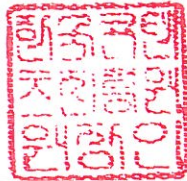
제5조(협약조건) 본 협약과 관련하여 분쟁이 발생했을 경우 영문본이 그 해석의 우선권을 갖는다.

제6조(보관) 본 협약을 증명하기 위하여 약정서를 작성하여 양자의 대표자가 기명 날인한 후 각 1부씩 보관한다.

2017년 5월 18일



한국콘텐츠진흥원  
원장직 무대행 강만석



**FOUNDERS SPACE**

파운더스스페이스  
대표 스티븐 호프만